

Aplikanti:
Denisa Jeci
Jeci

**KONTRATE SHITJE-BLERJE TE KUOTAVE
TE SHOQERISE
TRADE AND FINANCE ALBANIA SH.P.K.**

Baza ligjore

**Liçii NR. 9901, "PËR TREGTARËT DHE SHOQËRITË TREGTARE"
Kodit Civil perkatesisht -Nenet 6, 705-750**

Sot, me datë 17 Maj 2021 u lidh kjo kontrate e shitjes se kuotave të shoqerisë **TRADE AND FINANCE ALBANIA sh.p.k.** me NIPT L81930002H me seli në Rruga "Kajo Karafili", Pallati 14, Apartamenti 27, Tirane 1001, Shqipëri. Midis palëve:

1. Shoqëria "Lhyra Balkan" Sh.p.k, person juridik i së drejtës shqiptare, me NIPT L81415027R, me seli Rruga Kajo Karafili", Pallati 14, Hyrja 2, Ap 7, Zona Kadastrale 8380, Tirane 1001, Shqipëri, përfaqësuar nga Administratori i saj Z.Antonio Valente, atësia Tommaso, lindur me datë 09/09/1961 në Gaeta (LT), Itali, person madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar, identifikuar nga Pashaporta me Nr. YA9268269, nga këtu e më poshtë referuar si "Shitësi".

DHE

2. Znj. Malgorzata Dowgielewicz, atësia Antoni Lech, person fizik, shtetase polake, lindur më 07/03/1971 në Sepopol, Poloni, person madhor me zotësi të plotë juridike për të vepruar, identifikuar nga Pashaporta me Nr. EG 9145807 dhe me Nr. Personal 71030705243 nga këtu e më poshtë referuar si "Blerësi".

TË DHENA PARAPRAKE

Shitësi: Shoqëria Lhyra Balkan Sh.p.k ka në pronësi pasurine e 100 % (njëqind perqind) te kuotave te shoqërisë **TRADE AND FINANCE ALBANIA sh.p.k** me Nipt L81930002H themeluar me datë 27/06/2018, me seli në Rruga "Kajo Karafili", Pallati 14, Apartamenti 27, Tirane 1001, Shqipëri.

NENI 1

Objekti

- 1.1 Objekti i kësaj kontrate është shitja i 100% (njëqind perqind) të kuotave te shoqërisë "TRADE AND FINANCE ALBANIA" Sh.p.k, e barazvlefshme kjo me vlerën nominale prej 100.000 (njëqind mijë) leke nga Shitësi ne favor te Blerësit, kundrejt vleres se përcaktuar ne Nenin 2 te kësaj kontrate.

NENI 2

Vlera

2.1. Shitësi ia shet 100% (njëqind për qind) të kuotave të shoqërisë, nga shitësi në favor të blerësit me vlerën 150 (njëqind e pesëdhjetë)Euro, për kuotat me vlerë nominale 100.000 (njëqind mijë) Leke e barabarte me 1 (një) kuote.

NENI 3

Te drejta dhe detyrime ndaj palëve

3.1. Shitësi garanton Blerësin për titullin e pronësisë objekt i kësaj kontrate dhe për saktësinë e dokumentacionit zyrtar të saj, në të kundërt mban përgjegjësi civile për demin e shkaktuar.

3.2. Shitësi është i detyruar t'i dorëzojë pasurinë objekt kontrate në masën 100% (njëqind për qind) blerësit, që nga momenti i hyrjes në fuqi të kësaj kontrate.

3.3. Ky dokument hyn në fuqi që nga data e nënshkrimit të tij, dhe rrjedhimisht do të depozitohet pranë QKB-se për tu bërë i vlefshëm.

3.4 Shitësi, përpara se të dorëzojë 100% të kuotave të kompanisë objekt i kësaj kontrate, merr përsipër të shijëjë bondet e papaguara të administratorit aktual Znj. Venere Rosa Russo.

3.5. Shitësi është i detyruar t'i dorëzojë pasurinë objekt kontrate. blerësit të shkarkuar nga çdo e drejtë apo pretendim i të tjerëve.

3.6. Blerësi ka të drejtë të njoftojë brenda 5 (pese) ditëve Shitesin në rast se të tjerët ngrenë pretendime pronësie mbi sendin objekt i kësaj kontrate.

3.7 Pas nënshkrimit të kësaj kontrate dhe përfundimit të shitjeve të kuotave do kryhet ndryshimi i administratorit të shoqërisë "TRADE AND FINANCE ALBANIA". Do largohet Administratori, Znj.Venere Rosa Russo e do vendoset si administratori i ri i shoqërisë Znj. Malgorzata Dowgielewicz

3.7 Me nënshkrimin e kësaj kontrate nga palët, Blerësi detyrohet të ndryshojë adresën e veprimtarisë së Shoqërisë "TRADE AND FINANCE ALBANIA" Shpk, duke përcaktuar një adresë të re të Selisë Qendrore.

NENI 4

Kalimi i pronësisë

4.1. Me nënshkrimin e kësaj kontrate Blerësi bëhet pronar i 100% (njëqind për qind) të kuotave të shoqërisë "TRADE AND FINANCE ALBANIA" Sh.p.k.

NENI 5

Te ndryshme

5.1. Palët do të kërkojnë ekzekutimin e kësaj kontrate pranë sporteve të Qendrës Kombëtare të Biznesit

5.2. Palët do të përqihen të zgjidhin me mirëkuptim çdo mosmarrvëshje që mund të lindë për shkak të ekzekutimit të kësaj kontrate. Në rast se mosmarrvëshjet nuk zgjidhen me mirëkuptim, kompetente për zgjidhjen e tyre është Gjykata e Rrethit Gjyqësor Tiranë.

Kontrata u hartua në 3 kopje në gjuhën shqipe, bashkëngjitur dhe përkthimi në gjuhën italiane, palet pasi e kanë lexuar, kuptuar dhe pranuar përmbajtjen e aktit e nënshkruajnë atë me vullnet të plotë pa vërejtje duke vënë emrin, mbiemrin dhe firmën.

Të gjitha mosmarrvëshjet që do të lindin nga interpretimi i kontratës, versioni i kontratës që do merret për zbatim do jete ai në gjuhën shqipe.

SHITESI

Shoqëria "Lhyra Balkan Sh.P.K"
Përfaqësuar nga
Z. Antonio Valente

ANTONIO VALENTE



BLERESI

Znj. Malgorzata Dowgielewicz,

MALGORZATA DOWGIELEWICZ
Malgorzata Dowgielewicz

Aplikanti:
Denisa Leçi
Leçi

**CONTRATTO DI VENDITA-ACQUISTO
DELLE QUOTE
DELLA SOCIETÀ TRADE AND FINANCE ALBANIA Sh.P.K.**

Base Giuridica

Legge NR. 9901, "PËR TREGTARËT DHE SHQËRITË TREGTARE"
Codice civile Albanese, rispettivamente, articoli 6, 705-750

Oggi, il 17 Maggio 2021 si stipula questo contratto per la vendita delle quote della Società "TRADE AND FINANCE ALBANIA" Sh.P.K. con P.IVA L81930002H e sede legale in Rruga "Kajo Karafili", Pallati 14, App.27, Tirane 1001, Albania tra le parti:

1. Società "Lhyra Balkan Sh.P.K", persona giuridica di diritto albanese con P.IVA L81415027R, con sede legale in via "Kajo Karafili" Pall.14, Entrata 2, Zona Catastrale 8380, Tirana 1001, Albania, rappresentata dal Sig. Antonio Valente, padre Tommaso, cittadino italiano, nato il 09/09/1961, a Gaeta, (LT) Italia, maggiorenne in possesso della piena capacità giuridica d'agire, identificato dal passaporto allegato al contratto nr. YA9268269, di seguito denominato "Venditore".

E

2. La Sig. Malgorzata Dowgielewicz, padre Antoni Lech, persona fisica, cittadina polacca, nata il 07/03/1971 a Sepopol, Polonia, maggiorenne in possesso della piena capacità giuridica d'agire, identificata dal passaporto allegata al contratto, nr. EG 9145807 e con il nr. Personale 71030705243, di seguito denominata "Acquirente".

DATI PRELIMINARI

Venditore: La società "Lhyra Balkan Sh.p. k" possiede la proprietà del 100% (cento per cento) delle quote della società "TRADE AND FINANCE ALBANIA" Sh.p.k con NIPT L81930002H costituita il 27/06/2018, con sede a Rruga "Kajo Karafili", Edificio 14, Appartamento 27, Tirana 1001, Albania.

ARTICOLO 1

Oggetto

- 1.1. Oggetto del presente contratto è la vendita del 100% (cento per cento) delle quote della società "TRADE AND FINANCE ALBANIA" Sh.P.K, equivalente al valore nominale di 100.000 (centomila) ALL, dal Venditore a favore dell'Acquirente, contro il valore specificato nell'articolo 2 del presente contratto.

ARTICOLO 2

Valore

2.1. Il venditore vende il 100% (cento per cento) delle quote della società, dal venditore a favore dell'acquirente per un valore di 150 (centocinquanta) euro, per le quote del valore nominale di 100.000 (centomila) ALL pari a 1 (una) quota.

ARTICOLO 3

Diritti e doveri verso le parti

3.1. Il Venditore garantisce all'Acquirente il titolo della proprietà oggetto del presente contratto e l'accuratezza della sua documentazione ufficiale, in caso contrario ha la responsabilità civile per i danni causati.

3.2. Il venditore è obbligato a consegnare la proprietà al 100% (cento per cento) oggetto del presente contratto all'acquirente dal momento dell'entrata in vigore del presente contratto.

3.3. Questo documento entrerà in vigore alla data di rilascio e sarà pertanto depositato al QKB per prendere validità.

3.4 Il venditore, prima di consegnare al 100% le quote della società oggetto del presente contratto, si impegna a saldare gli eventuali debiti arretrati dell'attuale amministratore, la Sig.ra Venere Rosa Russo.

3.5. Il venditore è obbligato a consegnare la proprietà oggetto di questo contratto all'acquirente scaricandosi così da ogni diritto o pretesa di terzi.

3.6. L'Acquirente ha il diritto di notificare entro 5 (cinque) giorni al Venditore in caso di reclamo di proprietà da parte di terzi sull'oggetto del presente contratto.

3.7 Dopo la sottoscrizione del presente contratto e il completamento delle quote di vendita, avrà luogo il cambio dell'amministratore della società "TRADE AND FINANCE ALBANIA". L'amministratore, la signora Venere Rosa Russo, verrà congedata e sarà nominato il nuovo amministratore della società, la signora Malgorzata Dowgielewicz.

3.8 Con la sottoscrizione del presente contratto da parte delle parti, l'Acquirente è tenuto a modificare l'indirizzo dell'attività della Società "Trade and Finance Albania" Sh.p. k, definendo un nuovo indirizzo della Sede Centrale.

ARTICOLO 4

Trasferimento di proprietà

4.1. Sottoscrivendo questo contratto, l'Acquirente diventa il proprietario del 100% (cento per cento) delle quote della società "TRADE AND FINANCE ALBANIA" sh.p.k..

ARTICOLO 5

Ultime disposizioni

5.1. Le parti richiederanno l'esecuzione di questo contratto presso gli sportelli del Centro Nazionale di Business (QKB).

5.2. Le Parti si adoperano per risolvere qualsiasi controversia dovesse insorgere a causa dell'esecuzione del presente contratto. Nel caso in cui la controversia non venga risolta con accordi, il Tribunale Distrettuale di Tirana è competente alla risoluzione.

Il contratto è stato redatto in 3 copie in lingua albanese, allegata anche la traduzione in lingua italiana, con previa lettura da parte delle parti che ne comprendono e accettano il contenuto dell'atto e lo firmano senza annotazioni apponendo nome, cognome e firma.

Per tutte le controversie che nasceranno dall'interpretazione del contratto, la versione del contratto che verrà presa per l'esecuzione sarà quella in albanese.

VENDITORE

ACQUIRENTE

Società "Lhyra Balkan" Sh.P. K

La sig. Malgorzata Dowgielewicz

Rappresentata dal

MALGORZATA DOWGIELEWICZ
Malgorzata Dowgielewicz

Sig. Antonio Valente

ANTONIO VALENTE



